

CT79







جمعية فاروق الأول

للمكتبة العامة

٢٦٦٩

# الألفباء الفاروق

هو مجموع الصور الجديدة لحروفنا العربية ، التي اقتضاها  
عصرنا الحالي ، لحل معضلة اللغة العربية حلاً موفقاً  
تأليف

الباسى يوسف عطوى

الطبعة الأولى

## الألفباء الفاروق

يصور الكتابة العربية للبيان ، ناطقة غير مبهمه ، فيخرج اللسان لفظ  
الكلم كما تراه العين ، لا كما يرتليه التفكير أو الظن .  
فهو يساعد القلم ، على التحقق من صحة لفظ الكلم الذى اجتمع فيه ، كما انه  
يشجع اللسان ، على ألا يتردد في لفظ الكلمات جهاراً وبلا موازبة .

## الألفباء الفاروق

يهدي منه نسخة إلى كل معتن بحل مشكلة اللغة العربية ، ولكل مهتم حق  
إذا لم نهتد إلى عنوانه ، في مطالبتنا بتلك النسخة بهذا العنوان :

١. ي. عطوى الجواهرى بالخانه الخليلى بمصر

( خُطت وسجلت صور الحروف العربية الجديدة ، ضمن مجموعة صور الحروف )  
( الدولية — الألفباء الدولية — في محكة الاسكندرية المختلطة )

هدية المؤلف



## رجائي

الآن وقد انتهيت من إعداد الجزء الاول من - ألقباء فاروق - للطبع ، فسأهدي نسخة منه ان شاء الله ، إلى كل من آتس فيه اهتماماً خاصاً بحل مشكلة اللغة العربية ، فضلاً عن النسخ التي سأودعها المكتبات العامة للمطالعة ، كمكتبة دار الكتب المصرية ، وجامعة فؤاد والجامعة الازهرية ، وغيرها .

فرجائي عظيم ، في أن يصلني ممن ستهدي إليهم تلك النسخ التي لم أطلبها للبيع ، إشارة إلى ماقد برونه فيها من أوهام ، أو نقداً صريحاً أهدي به إلى تلافي الاخطاء التي هوى فيها القلم عن وهم ، أو جهل ، أو تقصير ، أو سهو . ذلك النقد الشافي ، الذي يشخص الداء ، فيصف الدواء ، أو الذي يهدم ركناً لتشييد آخره هو أمّن منه ، فيكل البناء مشيداً معزراً ، وهو نقد تأباه الانفس المرضي التي تشير إلي الهدم دون البناء ، بإشارة ربما كانت سليمة الطية ، ولكنها تخترم الافتدة كالسهم المسمومة التي تنهى بها الصبية ، فتسددها دون قصد ، فتصيب بها المقاتل من ذوي العزائم والهمم التي لما تألف بعد ، سموماً مانحري في دماؤها ، فتعوت في منابها إلى يوم تبعث فيه !

وأي عار علي إذا ماتعجلت بعرض صور الحروف الجديدة رسم رجائي نقصه الفن أو الجمال أو الذوق السليم أو .. أو .. مادمت عازماً على ألا تردد في إدخال الاصلاحات عليها أولاً فأولاً ، التي سأراها أو سيرها لي غيري النهوض برسم تلك الصور إلى مرتبة معقولة من الكال ؟ !

وأي عار يلحقني ايضاً ، إذا ما تقدمت بخطوة قصيرة ، ظننتها إلى الامام ، لاحياء اللغة الفصحى بين العامة من ابناء الامم العربية ، مادمت عازماً على اتباع تلك الخطوة خطوات إذا ما تحقق ذاك الظن فصار يقيناً فمزجةً فمعقيدة ، أدافع عنها جهدي وحياتي ؟ !

## نصح

إذا رغبنا في قراءة الكتابة العربية بالخط الحديث ، قراءةً صحيحةً ، في اقصر وقت معقول ، فلننعم النظر مقدماً ، في قراءتنا الدروس الابتدائية التي جاءت في صفحة ٣٥ - ٤٣ من هذا الكتاب . لنتمكن أولاً ، من نهجية الحروف إذا صورت لنا برسمها الجديد فرادى ، فبحركاتها ثم إذا ما جمع بعضها الي بعض ، في تركيب الكلام . فعندئذ ، يتيسر لنا دراسة ما تضمنه هذا الجزء من مذاهب جديدة ، عن طريق الخط الجديد نفسه دون عناء .

فاذا ترددنا بعد ذلك في صحة قراءة كلمة ما ، فأماننا ترجمتها الهجائية بالخط القديم . إذ جعلنا الصفحة تقابل الصفحة ، والسطر يواجه السطر والكلمة تواجه الكلمة ، حتى إذا ما شئنا أن نقرأ الكلمة الواحدة بالخطين : الجديد والقديم ، في وقت واحد ، لفعلنا ذلك دون أي عائق .

الآن أن تصوير الكلمة بالخط القديم مبهم ، بينما تصويرها بالخط الجديد ناطق . فتظهر الكلمة للعين سافرةً ، فيخرجها لساننا كما يلفظها أكابر النحاة واللغويين ، وإن جهلنا معرفة أبسط قواعد النحو والصرف واللغة .

الينا مثلاً : « وضع » ( أول كلمة في صفحة ٤ خط قديم ) فهذه بتلك الصورة ، هي مبهمة . ولا يمكن لأجل عالم أن يقرأها على الوجه الذي اخترناه لها إلا إذا فهم الجملة التي جاءت فيها أولاً ، فعناها ثم يلفظها لنا أخيراً ، على وجهها المختار ، إذا استعان على ذلك بقواعد النحو والصرف واللغة التي أجاد دراستها مدى سنوات عديدة .

أما نفس الكلمة بخطنا الحديث ( صفحة ٤ جديد ) وهي : « وضع » فإنها بهذا الرسم هي كاملة التصوير سافرةً ناطقةً لا يختلف في لفظها على وجهها المختار طقلان ، قد تجاوزا معرفة كل شيء ، ماعدا نهجية حروف المعجم العربية إذاما خطت لهما برسمها الجديد .

## مقدمة الكتاب

وضع هذا الكتاب لفرضين ، أولهما : تبسيط الكتابة العربية ، وثانيهما : تبسيط قراءتها قراءةً صحيحةً .

فالفرض الأول يلزمنا أولاً : بأن نهمل الأحرف التي لا أثر لوجودها في اللفظ ، سواء وقعت هذه في صلب الكلمات أو في أواخرها ، إذا كان وجودها لا يؤدي معنى ما ، ويكون عاماً أو خاصاً ، تحرم منه الكلمات العربية ، لو حذف تلك الأحرف منها ، ليصبح الإهمال لفظياً وهجائياً ، في نفس الوقت مثلاً ١- « لم يدع » ( للفرد ) ، حذف الواو منها لفظاً وهجاءً .

فهذا معقول ومقبول . و « لم يدعوا » ( للجماعة ) ، حذف النون منها ، وحل الف مكانها ، كمعوض عما فقدت ، مع أن هذه النون ، هي أقل شأنًا من الواو الذي في الكلمة الأولى ، إذ أنه من صميمها . ومعروف أنه لا التباس بين الكلمتين ، إذا كتبنا : « لم يدع » ( للفرد ) و « لم يدعوا » ( للجماعة ) خصوصاً وقد علم عمل « لم » في الأفعال .

فإذا قبل التعويض لتلك الكلمات وما شاكلها ، عما فقدت في هذه الحالة ، فليكرن هذا التعويض : رد الحرف المحذوف منها أصلاً ، أي الواو . فنكتبها « يدعوا » و « لم يدعوا » بواوها الذي رد إليها و واو الجماعة .

أما الكلمات التي لم تحتل لاماتها ، كضرب وما شاكلها



### « ԵՎԵՐԻ ԺԵՐԱԺԵՐ »

ԵՎԵՐԻ ԺԵՐԱՅԻ : ԿԵՐԵԼԱՅԻ , ԵՎԵՐԻ ԵՎԵՐԻ ԿԵՐԵՐ :

• ԲԵՐԵՐ ԲԵՐԵՐ ԿԵՐԵՐԵՐ ԺԵՐԱՅԻ : ԿԵՐԵՐԵՐ ԵՎ ԲԵՐԵՐԵՐ

ԿԵՐԵՐ ԺԵՐԱՅԻ ԺԵՐԵՐ ԻՆԵ : ԺԵՐԱ ԿԵՐԵՐԵՐ ԺԵՐԱՅԻ ԺԵՐԱՅԻ  
ԵՎԵՐԻ ԵՎԵՐ ԵՎ ԵՎԵՐ ԿԵՐԵՐ ԵՎԵՐԻ ԵՎ ԿԵՐԵՐԵՐ ԵՎԵՐ  
ԵՎԵՐԻ ԵՎԵՐ ԵՎԵՐ ԵՎԵՐԵՐ ԵՎԵՐ ԵՎԵՐ ԵՎԵՐԵՐԵՐ ԵՎ ԵՎ  
ԵՐԵՐ ԵՎԵՐԵՐ ԵՎ ԲԵՐԵՐԵՐ ԵՎԵՐԻ ԵՎԵՐԵՐ ԵՎԵՐ ԵՎ ԵՎԵՐ  
ԵՐԵՐԻ ԵՎԵՐ ԵՎ ԵՎԵՐԵՐ ԵՎ ԵՎԵՐԵՐ ԺԵՐԱՅԻ ԵՎԵՐԵՐԵՐԵՐ  
ԵՎԵՐԵՐ ԵՎ ԵՎԵՐ ԵՎԵՐԵՐ ԵՎԵՐԵՐ (ԵՎԵՐԵՐ) ԵՎԵՐԵՐ ԵՎԵՐԵՐ : - ԵՎԵՐ  
ԵՎԵՐԻ ԵՎԵՐԵՐ (ԲԵՐԵՐԵՐ) ԵՎԵՐԵՐ ԵՎԵՐ ԵՎ ԵՎԵՐԵՐ ԵՎ ԵՎԵՐԵՐ  
ԵՎԵՐԵՐ ԵՎԵՐ ԵՎԵՐԵՐ ԵՎԵՐ ԵՎԵՐԵՐԵՐ ԵՎԵՐԵՐԵՐ ԵՎԵՐ ԵՎ ԵՎԵՐ  
ԵՎԵՐԵՐ ԵՎԵՐԵՐԵՐԵՐ ԵՎ ԵՎԵՐԵՐԵՐ ԵՎ ԵՎԵՐ ԵՎԵՐԵՐ ԵՎ ԵՎԵՐԵՐ  
ԵՎԵՐ ԵՎԵՐԵՐԵՐԵՐ ԵՎԵՐ ԵՎԵՐԵՐԵՐ ԵՎ ԵՎԵՐ ԵՎԵՐԵՐ ԵՎ ԵՎԵՐԵՐ  
ԵՎ ԵՎԵՐԵՐ (ԲԵՐԵՐԵՐ) ԵՎԵՐԵՐ ԵՎԵՐ ԵՎ (ԵՎԵՐԵՐ) ԵՎԵՐԵՐ ԵՎԵՐԵՐ : ԵՎԵՐԵՐ  
ԵՎԵՐԵՐ ԵՎ ԵՎԵՐ ԵՎԵՐ ԵՎԵՐԵՐ

ԵՎԵՐԵՐ ԵՎԵՐ ԵՎԵՐԵՐԵՐ ԵՎ ԵՎԵՐԵՐԵՐ ԵՎԵՐԵՐ ԵՎԵՐԵՐ ԵՎԵՐԵՐ  
ԵՎԵՐԵՐԵՐ ԵՎԵՐԵՐ ԵՎԵՐ : ԵՎԵՐԵՐԵՐ ԵՎԵՐ ԵՎԵՐԵՐ , ԵՎԵՐԵՐ ԵՎԵՐԵՐ ԵՎ  
ԵՎԵՐԵՐ ԵՎԵՐ ԵՎ ԵՎԵՐԵՐ : ԵՎԵՐԵՐԵՐ ԵՎԵՐԵՐ ԵՎ ԵՎԵՐ ԵՎԵՐ  
ԲԵՐԵՐԵՐԵՐ ԵՎԵՐ ԵՎ ԵՎԵՐԵՐ ԵՎԵՐ ԵՎԵՐԵՐ ԵՎԵՐԵՐԵՐ

ԵՎԵՐԵՐԵՐ ԵՎ ԵՎԵՐԵՐ , ԵՎԵՐԵՐԵՐ ԵՎԵՐ ԵՎ ԵՎԵՐԵՐԵՐ ԵՎԵՐ

فتكتب: « يضرب » و « لم يضرب » (للفرد) و « يضربون » و « لم يضربوا » (للجماعة). وهذا مذهب حسن ومقبول لو ظلت الكتابة القديمة على ما هي عليه من إهمال ضبط الشكليات في المخطوط منها والمطبوع. وهو أحسن وادعى للقبول في كتابتنا الحديثة. إذ لا تهمل الشكليات فيها قط. كانت ما كانت هذه. وحلت حينما حلت من الكلمة.

مثلا — ٢ —: « ضرباً » فالالف هنا لا تؤدي معنى ولا وزناً تحرم الكلمة منهما. إذا حذف منها، ما ظل التنوين ثابتاً لفظاً وخطاً كما هي الحال في الكتابة الحديثة وقد حذف الواو والياء قديماً، في حالتي الرفع والجر. فما لنا و التمسك بحجج النحاة أو الاملائين مادام مذهبنا لا ينافي العقول أو المنطق السليم ولا يوقعنا في التباس أو حيرة، وانما يؤيد رغبتنا في تبسيط الكتابة العربية. أما في الوقف فلا بأس إذا ردت الالف لحفظ الزنة بعد ذهاب التنوين.

فاذا رفض هذا المذهب. أرجو أن يكون هذا الرفض نسبة لحالة معينة، أي في كتابتنا: « ضربه ضرباً، أحسن احساناً » أما أن نكتب « حاراً. كلباً... » بألف بعد التنوين فهذا كثير جداً. خصوصاً أننا نثبت الشكليات أبداً، هذا من جهة. ومن جهة أخرى، أن التنوين وهذه علامته « ة » إذا وضع في الترتيب بعد آخر حرف في الكلمة، كان وجود الف بعد علامة التنوين باطلاً. فاذا كتبتنا الكلمة بألف، ثم جاءت علامة التنوين في الترتيب بعد هذه الالف. كان هذا أيضاً باطلاً لأن الالف منعت الحرف السابق أن يتحرك بحركة تليها، إذ هي حرف. فتصبح أولى بالحركة التي

—  —

• ខ្មែរក្រហម បង្កប់

[illegible]

تليها من أي حرف سبقها ، لأن علامة التنوين تمثل حركة منونة الصوت . فلا تصح هذه الحركة لفظاً لو دخل عليها حرف كالالف ليقسمها شطرين : شطراً يمثل الفتحة وشطراً يمثل النون .

ألم تر أن الياء في : « قاض ، واد ، ... » تحذف في التنوين مع كونها من أصل الكلمة ، وهي أولى بالحركة المنونة . و لكن وجودها يحمل التنوين في الحرف السابق باطلاً فحذفت . وكذلك كتابة : « غنى ، سدى ، .. » ، على هذا المذهب ولفظها منونة خطأ ، للسبب المذكور آنفاً .

مثلاً — ٣ — : يؤدي ( بالهمز ) ، الواو فيها لا يؤدي معنى أو لفظاً أو زنة تحرم منها الكلمة لو حذفت منها .

وبما أن هجاء الكلمات في لغتنا يجب أن يطابق لفظها تمام المطابقة ، فليتنا ، اذن ، أن نصور الكلمة المهموزة ، كغيرها من الكلمات ، طبقاً لنطقها ، لاوفقاً لهجائها القديم . فان لفظت الكلمة بهمز ، أثبتنا الهزمة وأهملنا ما دونها من أحرف البدل المعلولة . وأن لم نلفظ الهمز ، جئنا بحرف البدل واثبتناه خطأ بعدما ظهر لفظاً .

أي : « يء دي » في حالة الهمز ، و « يودي » في غير الهمز وهذا بعدما أعطيت الهزمة صورة شبيهة بالحرفية ، ومركزاً ثابتاً ، لتقوم بمفردها بالوظيفة التي تيطت بها . إذ جعلناها تنوب عن الحرف العليل الذي احتاج إليها أصلاً ، وكانت هي بمفرد ، فاصبحت الآن هي البعض الذي ينوب عن البعض الآخر ( أي الحرف العليل ) ، لتأدية وظيفة حرفية كاملة . وللمحركة التي . في الهزمة أو التي في الحرف السابق وظيفة أخرى ، وهي : إظهار الصورة التي كانت



عليها الحرف العليل قبل أن يهمل في كتابتنا الحديثة ، لمن أراد نقل الكلام من صورته الهجائية الحديثة . الى صورته القديمة .

ثانياً : بأن نضيف الاحرف المهمة هجاءً . الى الكلمات التي حرمت منها قديماً : ونهمل العلامات التي حلت محلها لا لسبب الا تسهلاً للكتابة والناسخين في الماضي مما لا موجب له اليوم بعد تعميم الكتابة الآلية ، وبعد أن أصبح المخطوط عيباً في المراسلات وغيرها ، إذ اذا استثنينا بعض الحالات التي نضطر فيها الى استعمال القلم .

مثلاً ١- : « أن ، لا ، لي ، ظمآن ، ... » فلو لا دخول علامة مدة القطع ( ˆ ) على الاحرف العربية ، لسالت هذه الكلمات هجاءً كنا سالت لفظاً ، أي لكتبنا بهجائها الطبيعي : « أن ، لا ، لي ، ظمآن ، ... » كما كتبناها في خطنا الجديد . الا أننا أهملنا الحرف الذي امتطته الهيرة كما أهملنا سالفاً .

مثلاً ٢- : « هذا ، ذلك ، الله ، ... » فبنا طفت علامة مدة الوصل ( ˆ ) على كيات حرف الالف هجاءً . فلو لا هذه العلامة لصورت هذه الكلمات ومثيلاتها بهجائها الطبيعي ، أي لكتبنا كما كتبناها في مذهبننا الجديد . هاذا ، ذلك ، الله ...

مثلاً ٣- : « نضض ، اطرب ، أتمض ، ... » فلو لا علامة الشد ( ˆ ) لامشت الاحرف واطمأنت على كياتها الهمزائي في هذه الكلمات وغيرها ولظهرت خطأً ولفظاً بصورها الصحيحة ونطقها السليم ، أي : « نضض ، اضطرب ، أوتمض ... »

قلو قبل أن تخرجها عير لولا الادغام ، قلنا : وما علينا لو اكتفينا بالادغام اللفظي دون الهجائي ؟ وعلى كل حال ، لا نبت هنا برأي قاطع ، حتى نستأنس



برأي غيرنا فيكون الحكم بكيفية كتابتها بعد هذا .  
ولكن لا علامة شد للحرف الذي يلي لام « ال . . » إذا  
كتبنا : « الشمس ، الضارب ، النار ، ... » ، لأن الادغام فيها لفظي  
فقط ، لا هجائي . وهو عائد الى عشرة اللسان ، فتركنا أمر  
هذا لسان دون القلم .

مثلاً ٤- : « الولد ، افتقر ، استقرب ، ... » ، فلو كان للشكلات  
في الاصل صور ثابتة شبيهة بالحرفية ، خاصة بها  
خالصة لها ، كما كانت للأحرف العلية وغيرها ، لما  
كتبنا هذه الكلمات ومثيلاتها ، وفي أوائلها الف ،  
ولما أدخلوا على هذه الالف علامة الوصل .

فالآن وقد أعطينا كل شكلة ما تحتاج اليه من صفة  
خاصة ووضع ثابت . . . ، فلا موجب لهذه العلامة في  
كتابتنا البتة ، إذ أبدلت الف الوصل بحركة مطلقة . لو  
جاءت تلك الكلمات وأمثالها في بدء الحديث أو الكتابة .  
فاذا أدرجت في سياق الجمله ، ردت اليها الالف  
غير مصحوبة بعلامة وصل ، إذ أنها في هذه الحالة  
ساكنة ، فتوصل الكلام ببعضه ببعض دون أن تقطعه مالم  
تسكن في صورتها المحققة . وسنشرح هذا في موضعه .  
ب- الفرض الثاني . وهو لتبسيط الكتابة العربية  
الصحيحة ، يلزمنا باتساع الطرق الأوروبية في جمع  
الحروف للطباعة .

أولاً : أن نجعل الحروف فرادى فرادى ، بصورها الكاملة .  
ولذا وجب علينا اصلاح صورها حتى إذا ما جمع الحرف  
الى الحرف بعد الاصلاح ، لا نرى بين الصورتين شدوذاً أو  
تفورا ، كأن يكون ذيل الاول في الشرق ، بينما يكون ذيل





الآخر في القرب ، أو أن ينكش الحرف الاول ويتضاد ،  
بينما يقسبب الآخر ويتناول . والى غير هذه وتلك  
الفروقات . الثابتة ، التي لا يظهرها المخطوط ، ولكن  
المطبوع يفصحها إذا جئت فرادى بتمام صورها .

ثانياً : تمطى الشكلات صفة شبيهة بالحرفية فيصيح  
امهاها في كلا الكتابين خطأ يحاسب عليه الكاتب أو  
الطابع .

لذلك وجب علينا أن نمطها رسماً خالصاً لها تشر به  
يكون ذا وضع ثابت وهين ، فإذا ما ضم الى حرف أو  
تلاه امتاز بجلاء ، وتحرك الحرف بصوت الشكلة التي  
مثلا ، ويلفظ الحرف ساكناً على كل حال ما لم تصحبه  
شكلة ما ، بغير حاجة الى علامة للسكون .

ثالثاً : نحاول جهداً الا نضم الى أحرف الكلمة الواحدة  
حرفاً ( أو أكثر ) له معنى وفعل يؤثران في اعرابها .  
فكما نرى مثلاً : « من ، الى ، عن ... » لا نضم الى أحرف الكلمة  
التالية ، إذ نكتب : « من ولد ، الى رجل ، عن رجلين ، ... »  
كذلك وددنا لو امكننا تعميم هذا المذهب في كتابتنا  
الكلمات التي تلى : « ا ، ف ، ل ، ... » منفصلة . فكتب هذه  
الاحرف بحركاتها مستقلة عما تلاها في الجمع . حتى  
يسهل على المبتدئين تعلمها وتفهيم معناها مستقلة ،  
ولفظها بنطقها للإشارة اليها ، دون أن يضطروا  
الى التعبير عنها بمجمل كاملة .

وبما أن : « من ، الى ، عن ، ان ، في . . » لا نضم الى ما تلاها  
من أحرف الكلمة الواحدة ، كذلك وددنا لو أن الضمير الذي  
ينوب عن هذه الكلمة ظل مستقلاً عما سبقه من تلك



الاحرف . ليصبح المضمّر والمظهر في الكتابة ، على قاعدة واحدة .

لان كتابة الضمائر : « هـ ، ها ، هم ، ها ، هن ، ... » ، مستقلة عما سبقها من الاحرف كالظواهر ، لها أثر عظيم في تبسيط القراءة العربية وتعليمها ، وتعرف الكلمات و تفهم معانيها بسرعة ، تفصيلا فجملة .

فاذا تعلم الطفل ( أو الرجل الأمي أو الأجنبي ) مثلا ، معنى : « الي ، من ، في ، فـ ، بـ ، لـ ، الـ ، أنـ ... » ، وعرف كيف يخطها ويقرأها جيداً ، ثم عرف كتابة « هـ » أو « ها » ومناها ، أمكنه ذلك فوراً ، من تركيب جملة صغيرة كائنة من حرفين ، بفرده دون مساعدة أحد .

فيكتب لك بفهم صحيح ومعرفة : « من هـ ، من ها ، بـ هـ بـ ها ، لـ هـ ، لـ ها ، عن هـ ، عن ها ، ... » .

وذلك لنوفر عليه بعض المجهود الشاق ، والوقت الثمين ، اللذان يضيعان سدى ، ويبدلهما مرغماً لو ظلت كتابة هذه الاحرف وتفهيم معانيها على الحالة التي كانت عليها منذ بضعة عشر قرناً .

وانما الضمائر تظل مضمومة الى الافعال على حالتها الاولى في كتابتنا : ضربوا ، يفترون ، مقتولان ، يفعلن ، تضررين .



## ❦ الفباء فاروق ❦

( الحروف للطبعة للكتابة العربية )

### ❦ الجزء الاول ❦

الآن وقد لحصنا في المقدمة الغرضين من وضعنا هذا الكتاب الذي سنخرجه في أجزاء متتالية إن شاء الله تعالى ، نمود لنبسط بإيجاز ، بعض ما اجلناه ، دون تقييد بالترتيب السابق ، حتى يتيسر لنا سرد ما نرثيه أولا فأولا ، شارحين أثناء هذا ما يلزمنا معرفته مقدما ، حتى تتمكننا بمفردنا من رد أحرف الكلمات من صورتها الهجائية الجديدة الى صورتها القديمة ، أو من هذه الى تلك . ونختم كلمتنا بشرح كيفية تطور صور الحروف من رسمها الحالي ، الى شكلها الحديث .

\*\*\*

أعلم أن كل ما نراه من الحروف العربية مطبوعا ، ما هو في ذاته ، الا مطبوعات خطيه ، نقلت الى الطباعة نقلا تقليديا . فكان حقيقته لم تعد كونه مخطوطات مطبوعه .

وإن رأينا هذه نجميع عند الطبع حرفا حرفا ، كما نجميع الحروف اللاتينية المطبوعه ، فلا يفترنا هذا فنعتقد أو نتوهم ، أن لدى الطابع حروفا مطبعية ، بمعنى ما نفهمه من هذه التسمية أو هذا النمط .



بل كل ما عند صاحبنا هو بضع مئة من صور الحروف  
المخطوطة ، رتبها بجمادة وحذق . ولكنها لم تزل  
هي هي ، الحروف الخطية المشهورة بهذه التسمية .

فلا شأن لها إذن ، بالحروف العربية المطبوعة التي  
تقدمها لك اليوم ، والتي تعد حقاً ، الأولى من نوعها ،  
لا من حيث التصوير فقط ، بل من حيث الترتيب والوضع و  
الغاية أيضاً .

فلو بدت لناظرك بأديه ذي بده ، غريبة أو مشوهة ،  
فهذا هو شأن كل محدث لم تألفه العين ، إذا ما زاحم  
مألوفاً لم تر العين سواء مدى بضعة عشر قرناً .

صنف الى هذا ، أنها لم تنلها بعد ، روح الفن ويد التهذيب  
الرفيعة . إذ لم أعرضها عليك اليوم ، الا بأحط صورها .  
ولكنني أعدك الا أدر جهداً ، بأذن الله تعالى ، حتى  
أخرجها لك في المستقبل القريب ، بأرفع صورها ،  
مزدانة بصفات الحسن والجمال ، الى جانب الصفات التي لم  
يسكن في استطاعة الحروف القديمة تقديمها لو ظلت هذه  
على وضعها العتيق .

### الانباء العربية

حروف المعجم هي ٢٨ حرفاً: ا، ب، ت، ث، ج، ح، خ، د، ذ،  
ر، ز، س، ش، ص، ض، ط، ظ، ع، ف، ق، ك، ل، م، ن، هـ، و، ي.

— ١، ٢، ٣ —

أما الهمزة ، فهي الألف إذا تحركت أو لفظت ساكنة  
فأما أنت تسنى همزة ، في هذه الحالة ، والا سميناها الفأ  
على حقيقتها . كما نسمي الواو واواً ، والياء ياء .  
فنقول: الالف ، الواو ، الياء ... كما جاءت في: أحد، ثأر،





وطاً . وزف ، عون جرو . يضرب ، كيف ، جري .  
فان اخفت لفظاً ، أو جاءت مدات لاصوات ماسبقها من  
الشكلات ، سميناها في الحالتين : الالف الدة ، والواو المدة  
والياء المدة . كما جاءت مثلاً في : حامد ، قال ، غزا . محمود ،  
يقول ، يغزو . حميد ، قيل ، يفدي . فتمتاز وهي زوائد عنها  
وهي غير زائدة ، بالتقدير .

فلسكل من الالف والواو والياء إذن ، صورتان في كتابتنا  
الحديثة . صورة للحرف وهو سليم ، وصورة له وهو  
مدة ( صفحة ٣٥ درس - ١ - ) . لأن لكل منها وظيفتين .

الاولى : حرفية محققة لفظاً ، والثانية : حرفية محققة  
هجاء ، لا لفظاً . إذ يدغم لفظها في الحالة الاخيرة ، في صوت  
الشكلات السابقة لها . فها أردنا تحديد الوظيفة الثانية  
حتى لا تتمداها هذه الاحرف الى وظيفة ثالثة جعلناها  
خالصة للحركات دون سواها ، بعد أن عطينا بأمر هذه  
الشكلات ، وأعطيناها صوراً ثابتة شبيهة بالحرفية ، فأصبحت لا  
تمل في كلا الكتابتين ( الخطية والطبعية ) .

( سأعني بكلمة « لفظ » : نطق الحروف وبكلمة « صوت » : نطق  
الحركات . والاحرف التي نستشهد بها مشكولة ومضبوطة  
العلامات ، ستجمع وفق مذهبنا الحديث . في أن الشكلة أو  
غيرها ، تتبع الحرف في الترتيب . أي إذا أردنا جمع أحرف  
كلمة « جل » صورناها لك ناطقة غير مبهمه ، أي : ج م ل .  
فان ظهرت لك في هذا الترتيب مشوهة ، فذلك بخلاف  
ما هي عليه عندنا ، إذ رسمت لك بصور الحروف الجديدة  
التي أخفت هذا التشويه ، فظهرت للعين متسقة متناسبة الاوضاع ) .  
مثلاً في « ف آ ا » . استمدت « ف » حركتها من الفتحة ، لأن



الألف . ولكن الفتحة أخذ صوتها قديماً من لفظ الألف .  
فلا نذكر هنا الألف البتة ، إلا من حيث أنها مدت بلفظها  
العليل ، صوت الحركة السابقة في الحرف الاسبق .  
وكذلك هي الحال نسبة للواو والياء ، إذا جاءت الأولى  
بعد ضمة والثانية بعد كسره .

لأن الحروف لا تتحرك في كتابتنا ، بلفظ : « ا ، و ، ي » بل  
بالحركات الثلاث وهي : الفتحة والضمة والكسرة ، لا غير .  
فليس للأحرف العليلة عندنا ، مزاحة الشكالات في إداها  
وظيفتها ( وهي تحريك الحروف ) التي أصبحت خالصة لها  
دون سواها .

وإن كانت الألف والواو والياء تحيي مادات لاصوات  
الحركات ، ورسفناها بصورة خاصة في هذه الحالة ( صفحة  
٣٩٠ ، درس ٦ - ) إلا أنها هي أبدأ أحرف ، في مرتبة الدال مثلاً ،  
المدخمة لفظاً وهجاءً ، في لفظ ما تلاها من الحروف كما  
نراها في : « سد ، جد ، ... » .

الألف ( أي : ا ، و ، ي ) في حالات الد : تدغم لفظاً فقط ، وفي  
صوت ما سبقها من الحركات إذا جاءت كل منها ، ساكنة  
بعد حركة أخذ صوتها من لفظها .

وإذا كانت الحركات الحسنة صوتها طفت على لفظ هذه  
الأحرف الثلاثة ، فقد تحيي حروف هن أشد طغياناً عليها  
من الشكالات ، إذ تطمى عليها في هذه الحالة لفظاً وهجاءً  
في نفس الوقت . مثلاً في : « أوتي » ، ابتلعت هنا ضمة الألف  
بصوتها الحديدي لفظ الواو ، ولكن في : « اوصل » ، لم تبادل  
كسرة الألف إلى قلب الواو ياءً ، كما فعلت في اتصال .  
فسيقتها إلتاء إلى افتراسها ، فابتلمتها لفظاً وهجاءً



ولذا هي الآن كما نراها أي « اتصل » . وفي « ابتأس » مثلاً ، لم تقو كسرة الالف على حفظ كيان الياء الهجائي ، وتركته فريسة التاء أيضاً ، إذ نراها كيف أصبحت في « اتأس » معدومة لفظاً وهجاءً .

فن ثم استغاثت هذه الاحرف بالهمز الذي هو لفظ الالف المحققه . فجاء معزراً لكيانها الهجائي ، دون تعزيز لفظها إذ جاء الهمز ، وأخرج حركة الحرف سليمة والزنة بتمامها ، دون أن يخرج لفظ الحرف نفسه الذي استغاث به . فكان دخول الهمز على الواو والياء إذن ، هو نصر مبین للالف . إذ لم نسمع غير لفظها المحقق ، في الكلمات المهموزة . فلو أن الالف في اللين هي أوهي الاحرف العلية مخرجاً وأضعفها ، الا أنها هي اقواها مخرجاً إذا حققت . سواء تحركت أم لم تتحرك . وقد تحقق لفظها في خط المصحف دون أن تمتاز بعلامة همز كاجاءت مثلاً في . « عات » ، انا بشكم الحكم ، بدانا ، ...

أما ما نجد في خط المصحف الكريم من سكوت لفظ الواو والياء مسكوتاً كاملاً ولو جاءت كلا منهما ، بعد حركة مخالف صوبها لفظها ، فذلك طائد الى ما ذهبنا اليه من : أن الالف والواو والياء لا شأن لها بتحريك الحروف فتحاً أو ضمّاً أو كسراً . اذا ما جئنا سواكن او مدات لاصوات ما سبقها من الحركات . ورسمهن بصورهن الخاصة بالمد يمدمن لفظاً وان ظلت الزنة هي هي . ولذا أيضاً نقلنا عن خط المصحف لا يوجب التحريف .

اليك مثلاً : الصلوة ، الزكوة ، حبة ، دعويهم ، هويه ... كل هذه ومثيلاتها تنقل الي كتابتنا الحديثة كما



صورت لنا ، دون أن نحرف هجاءها . فيلفظها القارئ بتمام نطقها دون أى طائق ، ويردها بكل سهولة الى الخط العربى القديم وكما ظهرت فى المصحف .

### ألف الوصل

فالألف عندنا ، تتحرك كالواو والياء ، بغير حاجة الى تمييزها بعلامة همز . وتحركت كذلك فى خط المصحف فى أكثر الحالات . وهى كذلك عندنا ، إذا ما وضعنا الشكلة بعدها لتحريكها كما نضعها بعد أى حرف آخر أردنا تحريكه . ومع ذلك فقد ميزناها بمقدمة فى وسطها للإشارة الى كونها عقيقة .

فإذا أردنا الواصلة ، أى الف : «..» اذهب ، استحسن ، انظر ، ..» كتبناها ألفاً ، بغير عقدة فى وسطها . فبى والبنية سواء إلا أن الواصلة إذا لم يسبقها حرف ما متحرك ، تحركت هى ذاتها . فتوضع حينئذ ، حركتها بعدها كسائر الحروف . وأما تهمل حركتها ، إذا أدرجت الكلمة التى هى فيها ، فى وسط الجمل وكانت تاليه لحركة حرف ما ، ليسقط لفظها فى هذه الحال . إذ لم تدخل ألف الوصل على بعض الكلمات ، إلا لتكون هذا البعض بدأ بأحرف أولها ساكن ، وكانت هذا عندهم مكروهاً ومحالا . فاضطرهم الحال ، الى اعارته حركة مناسبة بحرف واه ليبدأ لفظه به .

وكان هذا الحرف هو ألف الوصل أو كما يسمى «همزة وصل» فلو كانت الحركات قديماً ، ذات وضع ثابتة كما ذكرنا للجؤوا اليها وأعاروها الكلمات السواكن أوائل أحرفها دون حرف ما ليخرج صوتها ، أى لامسوا فى غنى عن ألف الوصل . فبما أن رسوم الحركات هى عندنا الآن ، ثابتة الاوضاع ،





فما يعوقنا اليوم ، عن استبدال ألف الوصل بشكلمها التي تتحرك بها في بدء الحديث أو الكتابة ، وزدها الي الكلمة ، إذا سبقها حرف ما متحرك ، فيسقط لفظها في هذه الحال ، كما سقط في « حامد ». دون استعمال علامة للوصل إذ الألف بصورتها اللينة لا تقطع وصل الكلام بعنه ببعض ؟ فهذا هو مذهبنا في كتابة الكلمات التي أدخلت عليها الف الوصل ( صفحة ٢٢ ، درس - ١١ - ) .

ونلاحظ في نفس هذا الدرس أن ألف الوصل ، وهي في وسط الكلام ، إذا تلت حرفاً ساكناً أو مجزوماً ، اعتبرت كأنها في بدء الحديث أو الكتابة . إذ ابدلت بشكلة .  
وانما هنا ، راعينا ما راعته العرب ، من وضعهم حركة مناسبة للحالة .

مثلاً : الفتحة في « عن » أوجبت كثرة حركة ألف « ... » والكسرة في « من » أوجبت رد فتحتها . أي أنها لفظت « من الولد ، عن الولد » ( ص ٢٢ ، د - ١١ - ) .

ولم نجعل الحركة في هذه الحال خطأ ، في الحرف المجزوم أو الساكن كما فعلوا . لأن جعلها خطأ في ألف الوصل أو استبدالها من هـ ، هذه ، أفضل من تحريك الساكن أو المجزوم إذ ألف الوصل تحتل كل حركة ، بينما المجزوم أو الساكن يجب تركه على حاله من جزم أو سكون ، وإن أخرجه النطق متحركاً بحركة تالية لما تلاه من حرف ساقط اللفظ .

المركب ضمّة الظاء في : « انظر » أوجبت حركة مضمومة في ألف الوصل ، في بدء الحديث أو الكتابة . وكذلك أوجبتها إذا جاءت الكلمة في وسط الجمل بحد ساكن ، في كتابتنا



مثلاً : أنْ اُنْظُرْ ؟ فمن الخلط إذن ، إلقاء هذه الضمة خطأ ، على نون « أنْ » المبنية على السكون ، ولا نتركها في ألف الوصل التي من طبيعتها احتمال كل حركة . ويصح بمد ذلك ، القاءها على نون « أنْ » لفظاً فقط ، لا خطأ .

إذ من البديهي ، أن ينتهي لفظ هذا النون الساكن ، إلى الحركة التالية التي في ألف الوصل ، فيتحرك بها ويخرجها سليمة ، ما دامت الألف واهية اللفظ في حد ذاتها ، ما لم يهز أو تأتي أول الكلام ، لتظهر هنا وكأنها حركة مطلقة ، لا حرف متحرك .

ومذهبنا هذا لا يحرف لهجة الكلام عما كانت عليه أبداً . بل يتركها على حالها . إلا من حيث ترتيب ضبط الشكل .

أُ، وُ، يُ

قلنا أن الهمزة على ألف ، على واو أو على ياء ، لا نصورها وفق المذاهب المختلفة المتبعة إلى الآن ، إلا في النقل عن خط المصحف الشريف . فأننا في هذه الحال ، نثبتها في المخطوط والمطبوع ، كما صورت لنا . وذلك لأمانة النقل عنه .

والطريقة هي أن يلي الهمزة مباشرة ، أحد الأحراف الثلاثة ( الألف ، الواو أو الياء ) في صورته المادية ، ثم نجيء المشكلة بعدها ، فتتحرك الهمزة بهذه المشكلة ، ويظل الحرف بينهما ، كمدمه لفظاً وزناً ( صفحة ٤٢ ، درس ١٢ - ) فإن كانت الهمزة ساكنة ، لعظت ساكنة . إذ وجود الحرف بعدها لا يكسبها حركة ما ، كما أجبنا سابقاً . وهو في صورته المادية ، كمدمه لفظاً وزناً ، إذا لم تسبقه حركة ما ليندغم لفظه للمدوم في صوتها . فهو يحوي



زئة بعد الحركات فقط ، ويستخدم زئة ولفظاً بعد الحروف .  
وهذا لما نقل عن خط للصحف : أما في غير هذه الحال ،  
فتنقل الكلمات المهموزة إلى كتابتنا ، كما نسميها ، لا  
كما نراها . ( صفحة ٤٣ ، درس - ١٣ - ) .

لأن النطق همزاً ، لا يخرج حرف البذل الليل . فلذا ،  
أهمل الحرف هاء ، كما اختفى لفظاً . وانما يعود الى الكلمة  
إذا أخرج النطق لفظه . أي إذا أهمل الهمز .

### الهمزة المطلق

أرضاءً للبعض يرى الذي أن الهمزة حرف غير الالف ، ولعدم  
التباس حركاته عليه ، عنيانا هنا ، بهذا الاسم ، علامة الهمز  
التي جاءت على صورة رأس العين « ء » ، وتطور رسمها ، الى  
أن انتهى الى هذه الصورة الجديدة « ه » .

وكذلك قلنا انها أعطيت في كتابتنا ، توكيلاً لتنوب به  
في الكلمات المهموزة الاحرف ، عن الحرف الذي احتاج  
اليها أصلاً ، لضعف مخرجه في بعض الحالات ، ما كنا كان أو تحرك  
فأصبحت الهمزة في الكلمات على صورة واحدة . لا تختلف  
شكلاً أو وضعاً ، في أوائلها أو أواسطها عنها في أواخرها ،  
وهذه الوكالة تصلح في كتابتنا الحديثة فقط ، لاننا  
لا نهمل الشكلات خطأ . ( صفحة ٤٣ ، درس - ١٣ - ) .

فاذا لفظنا الكلمة بحركاتها الصحيحة وزئتها التامة ،  
بلا همز ، ظهر لنا الحرف البهل في كتابتنا ، بصورته  
المعاصرة التي كانت عليها في الخط القديم ، قبل الحذف .

ففي الخط القديم ( وهو الحالي ) لم يكن للشكلات خطأ ، تلك  
الصفة الشبيهة بالحرفية ، والصور الثابتة الوضع التي  
أعطيت لها في كتابتنا الحديثة . فكانت الشكلات تهمل خطأ ،



في أغلب الحالات ، كما كانت تحمل أيضاً ، الهمزة نفسها في بعضها . وكذلك كانت الحال نسبة لمدني القطع والوصل وعلامة الشد في المخطوط والطبوع .

فاذا كتبوا يؤدي مثلاً ، بهمزة على واو ، فذلك لحفظ زنة الكلمة اذا ما كتبت هذه أو لفظت باخمال الهمز .

لما كان يدل عليه الواو ضمناً ، من أن ثمة حركة ضم في الهمزة ، أو في الحرف الذي تلتها هذه . فن أهمل الهمز لفظاً ، قال يودي ، سليمة الزنة . ومن أهمله خطأ ، صورها بهجاء يخرج الزنة بنأما . فليس وجود الواو للدلالة على نوع الحركة ، بل وجد ليخرج الحركة سليمة ، فان لم يكن ثمة حركة ليخرجها ، فهناك زنة يجب حفظها .

لانه لولا الهمز ، لأوجب الضمة التي في الياء ، واواً بعدها . فاذا ظهر الهمز ، اختفى لفظ الواو طبعاً ، لضمف مخرجه حينئذ ، ويصبح كمدمه لفظاً ، إذا اثبتنا الهمزة . فاذا أهملناه خطأ ، فذلك لاعطائنا الهمزة ، في صورتها الجديدة ، صفها الحرفية الصحيحة . وهي صفة الالف المحققة اللفظ . وهي لا تكون حرفاً ، الا إذا اعتبرت انها هي الالف بالذات . وبعبارة أخرى . أن الهمز ، وان كان أصلاً ، هو لفظ الالف ، الا أن العرب على ما نظن ، امكنهم اعارة هذا اللفظ ، الاحرف التي تقلب الى ألف ، أو التي هذه تقلب اليها . وهذه اعارة كانت لفظية حينئذ ، دون أن تكون هجائية . ووضع من بندم علامة لهذا اللفظ للإشارة اليه ، وهي هذه : « » .

فجئنا نحن ( في مذهبنا الحديث ) هذه الاعارة ، بدلاً . بدلاً لفظياً وهجائياً في نفس الوقت . أي اثبتنا فعلاً ، هذا



ա՛յ արտիճ զհարսի : Եւոք զարն իցաւ արտ՝ ինկաւի ետեւ ա՛յ  
եղաւի Է Եղի՛ն իգաւոյ զարն՝ զարն իցաւ արեւաւ Է արտա-  
բա՛տարի Է Եղի՛տարի ա՛յ արտի զարաւ Է

Եղի՛ն արեւա՛յ Է Բա՛յ ա՛յ զհարսն : Ընկա՛ Եղաւո՛ Եղաւ արեւ  
Է Բարտի Եղաւոն : Ինկա՛ Բա՛ Եղաւ իգաւ արեւն զարաւի զաւ-  
արտ զարաւ զարն լա՛ Եղաւոն Եղաւի արաւ զաւա՛ Եղաւ արեւ լա՛  
Եղաւ զարն իցա՛ Եղաւ զարն զաւա՛ Եղաւ ա՛յ Բա՛ Եղաւի ա՛յ  
արաւաւ Եղա՛ զարաւ ից Է Եղաւի զարաւ Եղաւոն զաւա՛ Եղա՛ Եղի՛ն  
Եղաւաւի Եղաւ զարաւ զաւա՛ արաւաւն : Եղաւի Եղաւոն Եղաւոն  
Եղ իցա՛ Եղաւաւ զարաւի Եղաւաւ զարա՛ Է Եղաւաւի Եղա՛ ա՛յ  
արաւոն Եղաւ Եղա՛ Եղաւաւ Եղաւաւաւ զարաւ զարն իցա՛

արաւա՛ Եղաւաւի ա՛յ Եղա՛ զարաւի իգաւաւ զարաւ լա՛ Եղաւ  
Եղաւաւ զարաւ զարա՛ Եղա՛ Եղաւ զարա՛ Եղաւի Եղա՛ Եղաւ  
Եղա՛ Եղաւի լա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղաւաւ զարա՛ Է Եղաւաւ  
Եղաւաւի արաւաւ ա՛յ զարաւի Եղաւաւաւ Եղաւա՛ Եղա՛ Եղաւաւ  
Եղա՛ Եղաւաւաւի Եղաւ զարա՛ Եղա՛ Եղաւաւի Եղաւաւի արաւաւ  
Եղաւա՛ Եղաւա՛ Եղա՛ Եղաւ իգաւա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ լա՛ Եղա՛ Է  
Եղաւ զարա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Է  
Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Է

Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Է  
Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Է  
Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Է  
Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Է

Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Է  
Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Եղա՛ Է

البذل ، لفظاً وهجاءً . إذ كتبناها : « ي ء دي في حالة الهز (ص ٤٣ ، د ١٣- ) . وتكتب : « و دي إذا لم تهمز . على أن الـ «ء» برسمها الجديد : « د » ، هي صورة للألف ، إذا تحقق لفظها . لأن الزعم القائل أن الهزة حرف لا صورة له ، لم يقتعنا وكذلك القائل أن هذه « ء » ، هي صورته .

فربما اختار رأس الـ «ع» (وهو أول حرف من كلمة : « عزل ») ووضعه على الالف في التحقيق ، هو اختيار مكاكس لرأس الـ « ص » ، الذي وضع فوقها في حالة وصلها . إذ بينا هـ هذه ، هي علامة لوصل الالف وعدم تحقيق لفظها ، فتلين : نرى تلك ، هي علامة لزلها ، فيتحقق لفظها .

وربما اختارهم حرف الصاد ، دون الواو من أحرف كلمة : « وصل » ، كان لاتخاذهم رسم الواو ، فوق الحروف ، علامة للضم ؟ والله أعلم . وهذا ، على كل حال ، بعيد عن موضوعنا ، ويشير المجادلات ويدفعها الى ميدان ، لاناقة لنا فيه ولا طيارة . ونحن لم نرفض المذهب بل المذاهب القديمة في كتابة الكلمات المهموزة ، رغبة منا في التجديد ولكن رغبة في التبسيط . أي نريد كتابتها بطريقة مقولة ، على قاعده ثابتة ، يقرها دستور الكتابة العربية ، لا فوضى الاملاء والتقليد والجود .

### منهنا في كتابه الكلمات المهموزة

في خطنا الحديث ، نكتب : « ي ء دي ، ب ء س ، ب ء ر » ، بهمزة معلقة ، ( صفحة ٤٣ درس ١٣- ) . والحركة تلي الحرف . وإن لم تتبعه حركة ما ، لفظ طبعاً ، ساكناً . فلا موجب إذن ، لعلامة السكون .

فإذا أردنا العودة بهذه الكلمات ، الى صورتها المجائية



القديمه ، لفظناها بلا همز . ولكن بوزنها السليم وحركتها الصحيحة . أي على وزن «فعل» الساكن العين . فنرى أن الحرف المهل في كتابتنا ، ظهر لنا قوا ، بصورته الهجائية التي كان عليها . أي : «دَ اِيْ» ، «بُ اُ وُسْ» ، «بَ يَ رُ» . فنثبتة ، ثم نضع عليه الهمزة . لان أصوات الشكلات في الكلمة ، تنوب عن صورة الحرف العليل المهل . والهمزة ، تنوب عن كيان الهجائي . فاذا جاءت الهمزة متحركة ، وبعد حرف ساكن ، كما هي في : «ءَ ثَ رَ» ، «ءَ ذَ رَ» ، «ءَ فَ دَ» ، مثلا ، كررنا نفس الطريقة ، ليظهر لنا الحرف المهل . وهو الحرف الذي سيخرج لنا حركة الهمزة بخفة ، بعد اهللنا الهمز حينئذ لمعرفة وإذا وقعت في آخر الكلمة ، وبعد ساكن أيضا ، كانت ابداء ، على لا شيء : إلا إذا تلاها ضمير ما ، فيصبح حكمها ، كحكم الهمزة التي في وسط الكلمة . الا في حالة النصب ، فانها تظل على لا شيء . كما نراها مثلا في : «إن اجزاءة» . فجاءت هنا كما جاءت في : «مروءة» ، «تاءل» ، ... .

أما إذا جاءت الهزة في أول السكّلة ، فهي أبدأ ، في الخط  
نحبي . برسمها الحر في الطبيعي . أي برسم الالف ، أيا كانت  
حركتها . وإكهم . وضعوا عليها علامة لهمزا ( أي لتحقيق  
لفظها ) ، لتميّاز عما وهي لينة ، أي في حالة الوصل

فلو لم يكن رسم الهزة الطبيعي هو رسم الالف بالذات ، لما وجدناهم يكتبوا لنا مثلا: « وُجوه » ، وُقُت » حين أرادوا لفظها بهزة : « اجوه . اقت » بألف ، بل لو كان الهزة على زعم البعض ، هو غير لفظ حرف الالف المحقق ، لتركوا الواو فيها واكتبوا بوضع علامة الهزة عليها . أي لكتبوها : « وُجوه ، وُقُت » ، كما فعلوا في : « الملك » و « الملك » .. . ولكنهم لم يبقوا في تصويرها





مذهباً صريحاً واضحاً . صماده للنطق السليم . لا الاستلام المطلق  
للروايات . والاسانيد المختلفة . . فلذلك اعتمدنا على البديل  
الهجائي ، ولم نعتد على ما اعتمدوا عليه ، إذ جعلوا لفظ الهمز ،  
تارة اعادةً لفظية ، كما هي الحال في : « أدور ، قوول » . بينما  
جعلوه تارةً أخرى ، بدلاً لفظياً - هجائياً ، كما فعلوا مثلاً ،  
في : « أجوه ، أقت » . نعتذر هنا لخروجنا عن الموضوع لنعود الى  
ما كنا فيه . فنقول :

أما في الحالات التي تتساءل فيها : أي حرف من الاحرف الثلاثة  
يكون أولى باخراج حركة الهمزة سليمة إذا أهمل الهمز .  
أي كما هي في : « سُـ لـ ، بـ ءـ سُـ ، بـ ءـ سـ » مثلاً ؟ فهنا ،  
نقتنع بالتعليل الآتي : إن الألف لا تخرج الحركات سليمة ، مالم  
يتحقق لفظها . بينما الواو والياء ، تخرجانها بلا همز .

فيكون اختيار الحرف المليل ( المهمل في كتابتنا ) لاخراج  
حركات الهمزة بلا همز ، مقصوداً إذن ، على الواو والياء ، دون  
الالف . مراعين طبعاً ، في اختيارنا ذلك ، ذوق العرب السليم ، من  
حيث اللفظ . فلا نلفظ الكلمة الاولى مثلاً : « سُـ لـ » لما هو عليه  
هذا اللفظ من ثقل . إذ قلما نجد في كلمة ما ، حرفاً مضموماً  
تليه واو مكسورة الحركة ، وظلت هذه على وزنها ، ولم تعمل  
واوها . فلفظها : « سُـ لـ » ، أخف ، وأخرج صوت الكسرة بلفظ  
الياء هنا ، هو أحب الى السمع . فنثبت الياء ، ثم الهمزة فوقها .  
وكذلك إذا لفظنا الكلمة الثانية بلا همز ، لمعرفة الحرف  
المهمل في كتابتنا فسنبعد أن أخف الحرفين وأبصرهما الى اخراج صوت  
الضمة ، فيها ، هو الواو . فنكتب : « بـ وُسـ » ثم نثبت الهمزة  
فوق الواو . وأخف الحرفين لاخراج صوت الكسرة في الكلمة  
الثالثة هو الياء . فنكتب . « بـ يـ سـ » ثم نضع الهمزة فوق الياء



بعد حذف نقطتيها . فذاك لمعرفة الحرف الذى أهمل فى خطنا .  
 فاذا قيل لنا ، أن العامة ، فى تلك الحال ، ستستصعب نقل بعض  
 الكلمات المهموزة ، من صورها الهجائية الحديثة ، الى صورها  
 القديمة . اعتذرنا عن الرد على هذا الاعتراض ، بالحجة التى لا  
 تخفى حقيقتها على أحد . وهى : أن العامة ومن هم أعلى منهم  
 مرتبة فى العلم ، يجهلون كيفية كتابة بعض الكلمات المهموزة ،  
 على أوجهها الصحيحة ، بخطهم ، الذى لم يروا سواء منذ كانت  
 لهم أعين ترى ، وأذن تسمع . فوجه الاستصعاب ، ليس هو من حيث  
 نقلها من كتابة جديدة ، الى كتابة قديمة . بل هو من حيث  
 جهلهم كيفية كتابتها أصلاً . وأن نفس أئمة الاملاء ، هم على  
 خلاف بينهم ، فى كتابة عدد كبير ، من نوع تلك الكلمات  
 فالينا بعض هذه الامثلة : « رؤوس مفقود ، سؤال ... » فكما  
 نرى البعض يثبتها لنا على تلك الصور ، نرى البعض الآخر صورها  
 لنا : « رؤوس ، مفقود ، سؤال (?) .. » . كما أننا رأينا غير هؤلاء و  
 أولاء ، من خطها على غير هتين الصورتين .

فلم نترك إذئذ ، المذاهب القديمة ، الا لخالفها لروح  
 عصرنا الحاضر ، الراغب فى التبسيط فى كل شئ : فى التفكير ، فى  
 العمل ، فى الادارة ، فى ... ، وفى ... ، مما هو مشاهد ومحسوس  
 فى كل ركن سائد ، من أركان المعمورة .

فالطفل عندنا الآن ، يكتب لنا اعقد الكلمات المهموزة ،  
 هجاءً ، كما تلفظ له بكل سهولة . وكذلك يقرأها ، إذا ما  
 صورت له على مذهبنا .

أما قصة الألف الممدودة ، والمقصورة ، وكذلك أمر علامة  
 الشد والعلامة ، ستحدث عنها جميعاً ، بعد شرحنا الموجز ، لكيفية  
 تطور صور بعض الحروف ، من اوضاع مشهورة الى غيرها غريبة .





## كيف تطور رسم الحروف من وضعه المعروف الى وضعه الحديث الهززة

إرضاء للبعض الذي يرى أن الهززة حرف غير الألف ، ولا صورة له ، مع أنه صوره بهذه العلامة : « ء » ، الاشارة اليه ، رضينا بأن تفسر لفظ ألفتنا المحقق ، بتلك العلامة في صفحة ٣٥ ، سطر ١ - . ولكن إضاء لمذهبتنا أيضاً جعلنا تطور رسم هذه الصورة : « ء » ، ينتهي الى نفس الوضع الحديث ، الذي انتهى اليه رسم الالف المحققة .

فقلنا أننا تخيلنا صورة الهززة ، كما وضعت لنا . أي : « ء » ثم أصبحت على هذه الصورة : « ء » ، فهذه . « ء » ثم انتهت الى هذه : « ء » . وعند هذا الحد ، قد تقابلت صورة علامة الهز ، بصورة ألفتنا المحققة ، وتساوت بها : فأسمى الخلاف واقعاً ، لا من حيث اللفظ أو الرسم أو الوضع ، بل من حيث التسمية والادعاء . والالف ، لانت واعتلت ، أو حققت فهي أبدأ ، في كتابتنا ، تحت السطر : ( - ١ - ) ، لا فوقه كما كانت في الخط القديم . وهي على صورتها ، تشبك في المخطوط الحديث ، بما سبقها من الحروف والشكلات ، كما تشبك أيضاً ، بكثير مما تلاها منها .

ونرى الهززة في صفحة ٣٥ ، سطر ١ - ، يليها بين قوسين ، الالف اللينة . فالأولى ( مما بين القوسين : - ) ، تحيى في أول الكلمة ، فهي الف الوصل : ( والولد ، واستغرب ، فاذهب ... ) . والثانية : ( ١ ) . هي الأولى ، الا أن هذه ، تحيى بعد فتحة ، في وسط الكلمة أو في آخرها . فهي الالف المادية : ( مكان ، لا ، دنيا . ) ، والوصلة الافقية التي بأسفلها ، لا تمنى شيئاً البتة ، الا أننا نشبكها بما سبقها ، بواسطة هذه الوصلة السفلى . وسنرى أن بعض



الحروف في المخطوط ، لا تشبك بما تلاها وبما سبقها ، الا بواسطة تلك الوصلة . فاذا وجدنا ( بين القوسين ) ، تحت الالف المدة هذه العلامة : ( ~ ) وهذه : ( ١ ) ، فذلك لان الـ ( ~ ) والـ ( ١ ) ، هما علامتا مد ، توضع كلا منهما فوق الحرف عوضاً عن الالف التي تحيى بعده . لتتوب عن شكلته وهذه الالف ، في وقت واحد . وبما أننا الآن ، نكتب الكلمات بهجائها الطبيعي ، أهملائها إذن ، هاتين علامتين ، وأثبتنا الالف المدة ، مكان كلا منهما . أى ردت الالف الى الكلمات التي حرمت منها بسبب دخول العلامة عليها ، وأهملت هذه العلامة لعدم حاجتنا اليها . إذ الحرف أصبح يؤدي وظيفته بنفسه ، والحركات قامت بالوظيفة التي نيظت بها فكتبنا : « هاذا ، الله ، ءان ، ظم - ان » ( ٤٠٥ ، ٩٠٥ )

ب ، ت ، ث ، ن ، ي

فكما تطورت صورة الهزمة من رسمها القديم الى رسمها الجديد ، بالترتيب الميقول ، كذلك تطورت صور هذه الاحرف الخمسة . فتخيلناها أولاً ، وهي مستقيمة الخط . أي :

« ب ، ت ، ث ، ن ، ي » ، ثم قلبنا وضع الخط ، من أفقي ، الى رأسي ، كما فعلنا بخط الهزمة . دون أن نتعرض طبعاً ، لنقط ذاتها أو للمركز الذي احتلته هذه قديماً ، فوق الخط أو تحته ، حتى لا نقطع صلة الجديد بالقديم من حيث الاساس . فاصبحت كما نراها : « ب ، ت ، ث ، ن ، ي » . فلا غرابة إذن ، في هذه الدرونة إذ أن النقط من جهة ، والمركز الذي احتلته هذه من جهة اخرى ، تحت سطر الصفحة أو فوقه ، ينبثقان عن لفظ وهجاء كل من هذه الأحرف على حدة . فملاوة على اتساقها في الطباعة برسمها الحديث ، وموافقها وضماً ، لان تبعها الشكلات في الترتيب ، دون تشويه صورها أو بترها ، فسرى أيضاً ، في المخطوط ، كيف يشبك



بعضها ببعض، وكيف تلصق بها الشكلات مباشرة أو يقبل من نقطها لتحريكها ، دون أن ينقص ذلك من وضوحها أو جلالها شيئاً ، أو من السرعة التي بها يخط الحرف ، فالسكسة ، فالحجالة .

رسم الـ «م» والـ «ج» ، «ح» ، «خ» ، «س» ، «ش» ، «ص» ، «ض» ، «ع» ، «غ» ، «ف» ، «ق» ، «ك» .  
إن أقوم الحروف ذيلًا ، هو حرف الميم . إذ ذيل يخط رأسي الوضع ، شبيه بخط الالف ، فصبت هذه الحروف في قالبه ، لتخرج منه بالرسم الذي نراه الآن : « م ، ح ، ج ، خ ، س ، ش ، ص ، ض ، ع ، غ ، ف ، ق ، ك » .  
فالآن ، إذا رأى الطفل أي حرف من هذه الحروف مشبوكًا بغيره من الاحرف ، في المخطوط ، سهل عليه رسمه منفردًا ، بصورته التامة بلا غناء . إذ ليس عليه ، الا رسمه كما يراه مشبوكًا ، ثم تزويده بذيله البسيط ، الزأسي الوضع ، والذي لا يختلف بهذا الحرف عنه بغيره من الاحرف . وكذلك إذا ما رآه مطبوعاً منفرداً ، بذيله ، امكنه رسمه مشبوكًا بغيره من الحروف بلا كد . إذ يكفيه رسمه كما يراه منفرداً ، ما عدا الذيل ، ثم الحاقه بغيره ، و الحاق غيره به . دون تحريف الرسم أو الوضع لضرورة الشبك ، كما كانت الحال ، في الكتابة القديمة .

الـ «د» ، «ذ» ، «ز» ، «ط» ، «ظ» ، «هـ» ، «هـ» ، «و» ، «ك» .

فكان من اللازم ، أن تذيل هذه الحروف حتى تلتصق مع اخوانها دون أن تغير المركز الذي احتلته قديماً ، من سطر الصفحة . فلم نجعل الدال مثلاً ، تحت السطر .. ولا الزاء فوقه . والذيل ويبدأ من منتهى خط الحرف الي يسارنا ، فإزلاً نزولاً رأسياً الى اسفل .

### النساء المقنونة والنساء المربوطة

في ترتيبنا لحروف المعجم ، جعلنا الـ «ة» تحيى بعد الـ «ت» مباشرة ، وبين قوسين . وذلك للدلالة من جهة ، على كونها معمولة اللفظ أو تحتمل اعتلاله لو لم يعقبها حرف ما ، ومن



جهة أخرى ، على شدة صلتها بالـ : « ت » لفظاً وهجاءً . وفي نعتها بالتاء المملولة ، إشارة صريحة ، الى اللفظ الذي تنقلب اليه في الوقف . في -فريدة- ، مثلاً . إذا قلنا أن تاءها مربوطة ، أبهنا . إلا من حيث الإشارة الى رسمها . أما إذا قلنا أن تاءها مملولة ، فقد صرحنا بحقيقة حالها للسامع . ففهم أن في هذا النعت إشارتين . الأولى ، الى هذا الرسم : «ة» ، والآخرى ، الى إجازة لفظ هذا الحرف هاءً ، في الوقف ، بعد إعمال حركته .

وهذه التاء المملولة ، تلازم دائماً عندنا ، الكلمات التي لازمتها في الخط القديم ، كما أنها تفارقها في الحالات التي فارقتها فيه ، لتنقلب الى صورتها هذه : « ت » التي تمثلها ولفظها السليم . وذلك في التثنية والاضافة والجمع ... . إذا كتبنا -فريدة- ، مثلاً : «فريدتين ، فريدتنا ..» وصلة الـ «ة» رسماً ولفظاً ( في الوقف ) ، بالـ : « ه » ، لا تبرر الصلة بينهما هجاءً . فإعمال النقطتين في الأولى خطأ ، خطأ . ولذلك أيضاً ، جعلنا الهاء المربوطة : « ه » ، تحيى بعد الـ « ه » مباشرة ، بين قوسين ، دون علامة ظاهرة . وفي كتابتنا ، لكل حرف صورة واحدة فقط . فإن أوجدنا للحرف الواحد ، صورتين ، علينا البحث في هذه الحال ، عن علامة تبرر وجود الصورة الأخرى . وتلك العلامة في الهاء ، توهمناها في كونه ضعيف المخرج من حيث اللفظ ، على أية حال . فإذا لم يله حرف ما في الكلمة التي هو فيها ، تضاعف لفظه في الوقف ، بعد إعمال حركته ، الى حد ، تساوى اختفاء لفظه عنده ، بانقضاء الهاء الذي زيد خطأ ، في : «عه ، زيداه ..» ، بعد ما أوجبه فيها ، طبيعة لفظ الكلام في الوقف ، فلا بأس ، إذا نعتناه بالمليل ، كلما يجيء على الصورة المربوطة التي جاء عليها في الخط القديم . فإذا لحقه حرف ما ، انقلب الى صورته الأخرى ( ه ) ، ذات اللفظ السليم





حينئذ ، إذ مستخرج حركة ما بلفظه فتعززه طبعاً . أو سيأتي بين حركة وحرف يعززانه . كما جاء مثلاً في : « منه ، منهم ، عنده ، عندها ، مه ، مها . » فيكون حقاً لكل حرف عندنا ، صورة واحدة ، تمثل هجاءه وهو صحيح اللفظ ، الـ خمسة أحرف ، وهي الـ « ا ، و ، ي ، ت ، هـ » ، التي جاء لكل منها صورة أخرى لتمثل هجاءه ولفظه وهو عليل ، في وقت واحد . وعدت الهاء منها ، وإن كانت صورتها ذات اللفظ المليل ، جاءت لملء نوهماها .

### الالف المقصورة والالف المحمودة

( قلنا في ما تقدم ، أن الالف والواو والياء ، لو جاءت بصورها العلية . أو المادة ، تفقد لفظها . وهذه الصور ، نراها بين قوسين بمد كل منها ، في صفحة ٣٥ ، درس ١٠ . كما أنها لا شأن لها بتحريك الحروف فتحاً أو ضمّاً أو كسراً ، وأنها لا تؤثر في الحركة السابقة لها البتة ، إلا من حيث مد صوت هذه ، وإن خالف هذا الصوت ، لفظها السليم الذي نجيء به لو لم تمثل . ومعنى تمثل هنا : تنعدم لفظاً . ولا فرق بين العلية والمادة من حيث الرسم أو الهجاء . وربما في التقدير فقط ، يقع الفرق ، في أن الأولى هي في أصل الكلمة ، بينما الأخرى نجيء زائدة . ولا حرج في نعت الأولى : مادة ، وهذه : علية ، دون تقييد بذلك التقدير المظنون . فالمادات تزداد في الكلمة ، وتقلب فيها في الجمع والصرف ... وكأنها منها . )

فالالف المقصورة في « قضي » مثلاً ، هي في كتابتنا ياء علية ، وصورتها ، هذه : « ع » ( صفحة ٤١ ، درس ١٠ ) فإذا أخرجها اللسان صحيحة اللفظ ، صورناها برسمها ذي اللفظ السليم هذا : « هـ » ، كما ظهرت في « قضيت » ، فنكتب : عني ، عنيت ؛ إلى اليه ؛ كبرى كبريان فإذا كتبنا : « قضاء » ، فاما أبدلت الياء العلية ، بالالف العلية



هذه : « ١ » ، لتتبع المذهب المعروف وهو المتبع ، فنكتب : قضى ،  
 قضاء ، عنى ، عناء ، كبرى ، كبراه .. » . وإما ، تركنا الياء على  
 صورتها العلية المدومة اللفظ ، واتبعنا في ذلك خط المصحف .  
 فنكتب « قضى ، قضى » ، عنى ، عنى » . فيناز الحرف في هذه ، هاء ،  
 عنه في : « غزا ، غزاه ... » . لأنه بينما يكون هو في الأولى  
 ياء محقة اللفظ ، في « قضيت » . إذ هو في الأخرى ، ينقلب واواً ،  
 في : « غزوت » ، وهذا في كتابتنا ، لانسقيده فيه . وقد أشرنا الى  
 سهولته ، وبسطنا بعض الأمثلة فيما تقدم (صفحة ١٥ ، سطر ١٧)  
 ولكننا أخذنا بالمذهب الأول المشهور والمعمول به ، و  
 اكتفينا من المذهب الآخر ، باتباعه في النقل عن خط المصحف ، حتي  
 لا نحرف الهجاء ، عن الصورة التي وجد عليها فيه .  
 وألف « فعلى » المقصورة ، صورناها ياء مادة ، كلما رأيناها على  
 هذه الصورة : « ي » . فان خطت لنا الفاء مادة ، كما جاءت في « دنيا »  
 مثلاً ، صورناها الفاء مادة . ووددنا لو كانت هذه المقصورة  
 صورت دائماً ، الفاء . لأنها لا تحيى إلا بعد فتحة . فلا ضير إذا  
 صورناها الفاء . وتنقلب في الخط ياء طبعاً ، إذا أخرجها كذلك  
 اللسان . أي إذا لفظناها : « قضيت ، كبريان ، اليه ... »  
 ولا داع لنعمها مقصورة ، لاستحالة هذا . إذ كيف يقع القصر  
 والمد ، في لفظ الحرف الواحد . سواء اعتل هذا اللفظ أو نحقق ؟  
 وهي ( أي المقصورة ) في : « فعلاء » ، لم تمتد . بل تحقق لفظها و  
 تحركت فقط . أي انقلبت هنا همزة ، كما تنقلب ياء أو واو أو في  
 « فعليان ، فعلوي . » ، مثلاً . فللمد لم يقع في المقصورة البتة . بل  
 وقع في وزن الكلمة ، الذي احتمل مادة جاءت بعد اللام منه .  
 وظل الحرف الذي سبقته هذه المادة في الترتيب ، على حاله ،  
 من الحرية . فتارة يخرج واواً ، وأخرى ، يخرج ياء .. دون أن



يكون لتلك المادة التي احتملها الوزن، أي نصيب في ذلك التقلب .  
والينا مثلاً : « فملان ، فملوي ، فملاية . » فالمد أو القصر لم  
يقع في الحرف نفسه . وهل يجوز نعت الالف في « فملان » . القاموس؟  
بدهياً ، كلا لأن هـ هذه ، هي ألف مادة ساكنة ، تليها نون  
متحركة . فكذلك هي الحال ، نسبة للاولى . إذن في « فملاء » أنفان .  
أولاهما هي مادة ساكنة كالف « فملان » وأخرها هي متحركة  
محققة اللفظ كنون « فملان » . فهل يجوز نعت الحرف ممدوداً  
إذا ضم إليه حرف آخر؟ طبعاً ، لا لأن الحرف مهما اعتل ، فهو  
ساكن معلول ، لا مقصور . إذ أنه يؤدي الزنة بتمامها على اية  
حال ، كما لو كان ساكناً غير معلول . والله أعلم . أما المد فجار  
في الاصوات فقط . وذلك على الوجه المشار إليه فيما تقدم  
(صفحة ١٣ و ١٤ ، مثلاً)

### تطور صور الشكلات

قد أشرنا ، — في الصفحة الثامنة وما تلاها من الجزء العربي  
من كتابتنا « الالتقاء الدولية » — ، الى المذهب الذي اتبعناه ، في  
جعلنا تطور رسم الشكلات ينهي الى الصور التي هي عاينها  
عندنا الآن . الا أنه قد يكون من الافضل هنا ، أن نفسر ذلك  
التطور ، بناءً على قاعدة عرفت قديماً ، وعدت الاولى من قواعد  
ضبط الحركات بالشكل . فنقول أن الشكلات الثلاث التي غفل  
الحركات أو الاصوات الثلاثة — الفتحة والضمّة والكَسرة — ، لم  
يكن لها صور أصلاً ، في الخط العربي . الا أنهم أوجدوا فيما  
بعد ، علامة للشكل . وهي نقطة ، كانت تضع فوق الحرف أو تحته  
أو في وسطه ، وذلك وفقاً للحركة التي يريدون أن يتحرك بها  
هذا . وميزوا تلك النقطة عن نقطة الاعجام ، بلون مدادها الذي  
كان يختلف عن لون مداد سائر المخطوط : فكانت الحركات الثلاث



عندهم ، يمتاز بعضها من بعض ، بالمراتب الثلاث : العليا والوسطى والسفلى ، التي قامت تلك النقطة الملوثة ، بالإشارة الى كل منها . فكانت المرتبة العليا تشير الى حركة النصب في الحرف ، والوسطى تشير الى حركة الرفع فيه والسفلى الى حركة الجر .

فاذا كنا رجعنا الى نفس هذا المذهب الاول لضبط الحركات بالإشارة ، وأخذنا به ، لرأينا أننا قد جعلنا تلك النقطة أمتدت الى أن صارت خطاً قصيراً ( - ) ذا أوضاع ثلاثة ( ١ - ٢ ) كل منها يشير الى مرتبة من المراتب الثلاث التي كانت النقطة تشير الى كل منها قبل . وأتينا جعلنا هذا الخط أيضاً ، ينجي ، بأحد أوضاعه الثلاثة ، بمد الحرف ، يليه في الترتيب ، لا يعلوه ولا ينجي تحته ، كما كانت الحال قبل نسبة للنقطة . كما جعلنا له ذيلاً رأسى الوضع كسائر الحروف « ٣ ٢ ١ » ، ليصبح لا تفتأ بها ومنظماً في سلسلتها ( والذيل هو وصلة رأسية ، بواسطتها يشبك عدد من الحروف بعضها ببعض وبشكلاتها ، في المخطوط . وهو يحذف مراعاة للسرعة التي يتطلبها الخط في كتابتنا ، من الشكلات ومن الحروف التي يشبك بعضها ببعض رأساً ، دون وصلة . )

فإيضاحاً لما تقدم ، نقول أن وضع الخط الأفقي ( - ) ، يشير الى حركة الرفع . وذلك انه إذا وضعنا الـ « ٢ » ، بمد الجيم مثلاً : « ٣ ٢ » ، فنظرنا الى طرف الخط الذي تقع عليه عين القراء العربية أولاً ، وهو المساوي للجيم ، فسنجده مشيراً الى المرتبة الوسطى التي أشارت اليها النطق قبل ، وهي المثلة لحركة الرفع .

لذا أصبح الوضع الأفقي الذي مثله ذاك الخط ، هو علامة للرفع ، كما أنه ذيل كالحروف . فهو الضمة عندنا ، التي يتحرك بها الحرف رفعاً أو ضمّاً إذا تلتته . فاذا جذبنا نفس هذا الطرف الذي وقعت عليه العين أولاً ، ورفعناه الى عل ، فقد يتغير الوضع ويصير :





«م». فاذا وضع بعد حرف «م» فسيشير الى المرتبة العليا التي أشارت اليها النقطة الممثلة لحركة النصب سابقاً. فالوضع الذي مثله هذا الخط ( / ) ، هو علامة لحركة النصب عندنا ، وذيل «م» ، فهو الفتحة التي يتحرك بها الحرف فتحاً أو نصباً إذا تلتته . أما إذا نزلنا بذلك الطرف الى أسفل ، اختلف الوضع فصار : «م» . وهذا إذا جاء بعد حرف «م» أشار الى المرتبة السفلى التي كانت تشير اليها النقطة الممثلة لحركة الضم قديماً . فالوضع الذي مثله هذا الخط ( \ ) ، هو علامة حركة الجر عندنا ، وذيل «م» ، فهو الكسرة التي يتحرك بها الحرف جرّاً أو كسراً إذا تلتته .

ومذهبنا للإشارة الى تنوين صوت الحركات : «م م م» ، هو نفس المذهب الذي أخذ به أسلافنا . فهم جعلوا نقطة الشكل ( أينا حلت ) في حالة التنوين : نقطتين . أي أن اقتران النقطة بنقطة أخرى هو علامة لتنوين صوت الحركة عندهم . فجعلنا نحن أيضاً ، اقتران الخط القصير ( أيما كان وضعه ) ، بخط آخر «م م» ، هو إشارة الى إخراج الحركة التي مثلها ، منونة الصوت ( ص ٣٥ ، د - ١ - ٧ ) .

### الشدة

إذا ألفينا علامة الادغام من بعض الكلم ، فلم يعترض على ذلك أحد . أي إذا كتبت مثلاً ، - عض ، شد ، خط ، ... بهجائها الطبيعي هذا : «عضض ، شدد ، خطط» فقد يعترض الكثيرون على ذلك الالغاء نسبة للبعض الآخر من الكلم الذي اعتل حرف أو أكثر من أحرفه بحجة أن هذا البعض سيخرج للبيان حينئذ ، بصور لما تألفها العين التي توارثت اللفظ مصوراً وفق السماع ، وأن خالف القياس الصحيح . أي إذا كتبت مثلاً - أيام ، أتأس ، اتصل ... بذلك الهجاء وهو هذا : «أيام ، أتأس ، أوصل» نعم ، أن أصل الكلمة الاولى «أيام» ، إلا أن العرب ، قلبت الواو الساكنة التالية لياء



ساكنة ، ياء ، ارضاءً لتدوق اللسان . فأسمى ذلك وكأنه هو القياس  
المفروض لها ولأمثالها ، قبل الازدحام . فنحن لم ننصح بتحريف  
الحجاء ، أو بإضافه حركة ما ، قد أهملت قبل الازدحام ( في المضاعف  
السليم ) ، بل نصحبنا برد تلك الحروف التي اختفت وراء الشدة ، الي  
البيان من جديد ، على الصورة التي كانت تحيي عليها قديماً لو لم  
يكن ثمة علامة ما ، تنوب عن صور الحروف .

ولكن كما قدمنا ، قد استعملنا تلك العلامة . فجاءت في كتابنا  
على صورة ذيل منعطف ( ١ ) ، يميل بانعطافه ، على ذيل الحرف الاسبق  
في الترتيب « جـ » ، حتى يرى لهذا الحرف ذيلان متلاصقان ، بفرجة  
محدثة في وسطهما ، إشارة من جهة ، الى مضاعفة لفظه ، ومن  
جهة أخرى ، الى وجود حرف مخفف وراءه لم يظهر منه للمعين  
الا ذيله هذا « ١ » الذي فضعه ، والذي جعلناه هو علامة الشد  
التي تلي الحرف المضاعف قبل أن تتبعه الشكلة التي يتحرك بها  
« جـ » ( صفحة ٤٣ ، درس ١٤ و - ١٥ ) .

#### العلم

هذه العلامة « ١ » يتحلى بها ذيل أول حرف من أحرف الكلمات  
التي جاءت أسماء لأعلام « جـ » ، لتمييز المعين بين هذه ، وبين  
التي تحيي أسماء عامة . فسميت : علمة ، لدلالاتها في السكامة  
على تلك الصفة الخاصة التي تحملها تلك الأسماء .

فكتب: « فاروق ، فريدة ، مصر ، هذا كريم وهذا كريم ،  
هذه نجيبه وهذه نجيبه ... » كما نراها في الصفحة اليسرى —











- (۲۱) ... نَمَن نَمَن نَمَن ، نَمَن نَمَن نَمَن ، نَمَن نَمَن نَمَن ، ...  
 — زَر زَر زَر ، سَس سَس سَس ، شَمش شَمش شَمش —
- (۲۲) ... نَمَن نَمَن نَمَن ، نَمَن نَمَن نَمَن ، نَمَن نَمَن نَمَن ، ...  
 — صَص صَص صَص ، ضَض ضَض ضَض ، طَط طَط طَط —
- (۲۳) ... نَمَن نَمَن نَمَن ، نَمَن نَمَن نَمَن ، نَمَن نَمَن نَمَن ، ...  
 — ظَط ظَط ظَط ، عَع عَع عَع ، غَغ غَغ غَغ —
- (۲۴) ... نَمَن نَمَن نَمَن ، نَمَن نَمَن نَمَن ، نَمَن نَمَن نَمَن ، ...  
 — فَف فَف فَف ، قَق قَق قَق ، كَك كَك كَك —
- (۲۵) ... نَمَن نَمَن نَمَن ، نَمَن نَمَن نَمَن ، نَمَن نَمَن نَمَن ، ...  
 — لَك لَك لَك ، مَم مَم مَم ، نَن نَن نَن ، هَه هَه هَه —
- (۲۶) ... نَمَن نَمَن نَمَن ، نَمَن نَمَن نَمَن ، نَمَن نَمَن نَمَن ، ...  
 — هَه هَه هَه ، وَو وَو وَو ، يَي يَي يَي —



- (۲۷) ... نَمَن نَمَن نَمَن ، نَمَن نَمَن نَمَن ، نَمَن نَمَن نَمَن ، ...  
 — وَو وَو وَو ، بَب بَب بَب ، تَك تَك تَك —
- (۲۸) ... نَمَن نَمَن نَمَن ، نَمَن نَمَن نَمَن ، نَمَن نَمَن نَمَن ، ...  
 — ثَ ثَ ثَ ، جَ جَ جَ ، حَ حَ حَ ، خَ خَ خَ —
- (۲۹) ... نَمَن نَمَن نَمَن ، نَمَن نَمَن نَمَن ، نَمَن نَمَن نَمَن ، ...  
 — خَ خَ خَ ، دَ دَ دَ ، ذَ ذَ ذَ ، رَ رَ رَ —
- (۳۰) ... نَمَن نَمَن نَمَن ، نَمَن نَمَن نَمَن ، نَمَن نَمَن نَمَن ، ...  
 — ذَ ذَ ذَ ، سَ سَ سَ ، شَ شَ شَ ، صَ صَ صَ —
- (۳۱) ... نَمَن نَمَن نَمَن ، نَمَن نَمَن نَمَن ، نَمَن نَمَن نَمَن ، ...  
 — صَ صَ صَ ، ضَ ضَ ضَ ، طَ طَ طَ ، ظَ ظَ ظَ —
- (۳۲) ... نَمَن نَمَن نَمَن ، نَمَن نَمَن نَمَن ، نَمَن نَمَن نَمَن ، ...  
 — ظَ ظَ ظَ ، عَ عَ عَ ، غَ غَ غَ ، فَ فَ فَ —













## خاتمة الجزء الأول

تم والحمد لله ، طبع الجزء الأول من كتابي - ألقباء فاروق - . ولن أعد الجزء الثاني منه للطبع ، حتى أعيد طبعة هذا الجزء من جديد ، منقحاً موادّه ، ومهذباً رسم صور حروفه . لنخطو إلى الامام بخطوات ثابتة ، لا رجعة فيها . وذلك بعد أن يصلني النقد الذي أترقبه بمظلم الشوق ، حتى أطمئن إلى عمل انقردت به من تاريخ ١٦ نوفمبر سنة ١٩٣٦ إلى اليوم ، دون أن أستأنس برأي من هم أوفر مني علماً وفناً ومقدرة . ولكنني اضطررت مرغماً أن أقيم منذ ذاك الوقت على تلك العزلة التي طالبتني بمضاغفة ما أمكنني بذله من صبر وجهد ومال .

وما ذلك إلا لوجودنا في عصر زاهر ، باهر ، بهي . ولكن قد يمر فيه العيش ويشتد على من يريد الاتصال بحلقات علمائه وفنانيه وموسريه . تلك الحلقات التي لن يسد ما بها من ثغرات ، من هو خامل الذكر ، ضئيل العلم ، ناقص الفن ، أو قليل المال ، دون ممالقة أهلها أو تخادعهم أو غير ذلك مما تأباه عزة النفس وكرم الخلق .

نعم قد عدت العزلة عن الاخوان مرضاً ووبالاً على نفس أمري ، تملكها الغرور أو التيه أو اليأس أو غير تلك الصفات الرديئة التي تظهر المرء باطلاً ، وكأنه هو نابغة عصره ، أو ضحية زمانه ، أو المعطوط الحق بين إخوانه ، فيعمى عن الحق ويخفى عليه حق عصرنا الحالي في التنقيب بحرية ضمنهم أولى بعطفه ، لينيل بعدل كل ذي قدر قدره ما لم يكن ذاك القدر موهوماً .

الا أنها قد عدت سلاماً وشفاء أيضاً ، لنفسي أمريء ترنو إلى المجد وتصبو اليه إذ ستجد فيها برأ لا دوائها ومهداً لمذهبها وعدة لساها . فتفوز بالنصر إذا همت ، وتصل إلى المجد إذا علت .



## فهرس

صفحة

٢	رجائي !
٣	نصح
٤	مقدمة الكتاب بالخط القديم (الي المين) وبالخط الجديد (الي اليسار)
١١	الجزء الاول من - ألقباء فاروق بالخطين ايضاً
١٢	الألقباء العربي. - ا ، و ، ي -
١٦	الف الوصل
١٨	أ ، و ، ي .
١٩	الهمزة المطلقه
٢١	مذهبننا في كتابة الكلمات المبهوزة
٢٥	كيف تطور رسم الحروف من وضع الى آخر - الهمزة -
٢٦	- ب ، ت ، ث ، ن ، ي -
٢٧	رسم الـ«م» والـ«ج.ج.خ.س.ش.ص.ض.ع.غ.ف.ق.ل»
—	الـ«د.ذ.ر.ز.ط.ظ.ه.ه.ة.و.ك»
—	التاء المفتوحة والتاء الربوطة
٢٩	الالف المقصورة والالف الممدودة
٣١	تطور صور الشكلات
٣٣	الشدة
٣٤	العلية
٣٥	اللقباء فاروق . تضمنها ٩٨ سطر آ في ١٥ درساً
	درس - ١ - صور فرادى لحروف المعجم العربية وشكلاتها وعلاماتها بالخط
	الجديد في سطور مرقومة: (١)، (٢). الخ. وتحت كل منها
	صور لنفس الحروف والشكلات والعلامات بالخط القديم .
	» - ٢ - صور الحروف فرادى ، وكل منها مستقل بشكلته
	» - ٣ - صور تريننا الحرف المستقل بشكلته ويليّه حرف آخر ساكن ٣٦-٣٧
	» - ٥ - صور تريننا حرفين مجتمعين ، مستقلاً كلا منهما بشكلته . ٣٧-٣٩

درس ٦٨ - صور ترينا الحرف مستقلا بشكلته وبحرف اللين

الذي مد صوت تلك الحركة

٧ - صور تلك الحرف الممدود الحركة وقد ضم اليه حرف آخر متحرك -

٨ - صور ترينا الحرف الممدود الحركة وهو بين حرفين

٩ - صور ترينا أن الحرف في كتابتنا ، يتحرك بالفتحة

أو الضمة أو الكسرة ، لا بالالف أو الواو أو الياء  
ولا باحدى المادتين ( ' ) . وأن كلا من هتين المادتين

٤١ تفسر في كتابتنا ، بفتحة فألف .

١٠ - صور ترينا أن الالف والواو والياء ( بصورها المادية )

تند ، كل منها ، صوت أي حركة حرف سابق

١١ - صور ترينا أن همزة الوصل في كتابتنا ، هي الف لينة إذا

سبقتها حركة حرف ما . والاء ، تحركت هي ذاتها . ولكننا

٤٢ في هذه الحال ، اهللنا الالف نفسها واكتفينا بإثبات حركتها

١٢ - صور ترينا أن الحرف المهموز ، يجيء عندنا في

الترتيب : همزةً فحرفاً ( بصورته المادية ) ، فشكلة

إذا كان متحركاً

١٣ - صور ترينا أن الهمزة هو حرف سليم له صورته التي

تغني عن امتطاء حرف آخر ميت اللفظ ليظهر نفسه .

واننا في كتابتنا نصور الكلمة المهموزة كما نسمعها

٤٣ لا كما نراها .

١٤ و١٥ - صور ترينا الحرف ، وكيف أن علامة الشد برسمها

الجديد تليه لتعرف العين أنه مضاعف ، ثم كيف

الحركة تلي الشدة في الترتيب

خاتمة الكتاب

٤٤ فهرس الكتاب

٤٥ - ٤٦



## الألقباء الدولية

وهي مخطوط - مطبوع لمجموع صور حروفنا العربية برسمها الخطي الجديد ، مضاف اليها صور جديدة أخرى ، تكسبها صفة الخط الدولي الذي تمثل حروفه ، حروف الألقباء اللاتيني هجاءً ولفظاً كما نحيى في اللغات الفرنسية والالمانية والانكليزية والاطالية . فاذا كان مثلاً ، للحرف اللاتيني الواحد ، صورة واحدة في اللغات الأربع جميعاً ، فان نفس الحرف يختلف لفظه من كلمة الى أخرى في كل منها . كما أنه يتغير لفظاً ويكون أشد اختلافاً في لغة ، منه في لغة أخرى . مع أنه لا يتغير رسماً بتغير لفظه فجاءت حروفنا الدولية ، مترجمة لهجاءه ولفظه ( على أى وجه جاء ) في وقت واحد .

فالكلمة من أى لغة كانت تنقل الى خطنا الدولي بهجائها الكامل ونطقها المسموع . أى كما يتهجأها ويلفظها ، أبناء تلك اللغات دون تحريف ما في لفظها أوفى هجائها ، كما ييسر لنا متى أردنا ، ردها الى صور حروفها اللاتينية بلا تردد . فهي من حيث جمعها بين هجاء الكلمة ولفظها في النقل من خط الى آخر ، تعد مطلقاً ، الاولى من نوعها . إذ بها نتمكن من لفظ الكلمات الأوروبية بنام نطقها دون أن نسمعها . أما تعلم معاني هذه ، فيسور عن طريق القواميس ، ما دام الهجاء سليماً . وهو محال على من اعتمد في ذلك على الحروف اللاتينية ، البالغة البضعة والعشرين حرفاً ، رسماً ، ولسكها تعد بالمئات كثرة ، من حيث اختلاف لفظ كل منها وتغايره من كلمة الى كلمة فن لغة الى لغة . فهي حروف مبهمه وتعد اللغز أ في بعض تلك اللغات . وفي كتابتنا « الألقباء الدولية » مئات الامثال جاءت على سبيل الاستشهاد . وتسيلا لتدريس هذا الخط بسرعة ، ألفنا الكتاب باللغات الخمس : العربية وجاءت ( من الجين ) من صفحة ٧ الى ٢٣ . والفرنسية ، وجاءت ( من اليسار ) من صفحة ٨ - ٥٥ . فالالمانية ، من ٥٧ - ٧٤ . فالانكليزية ، من ٧٦ - ٨٩ . فالاطالية ، من ٩١ - ٩٥ . **الأسرار** أما تنسيق الكتاب فجاء رديفاً ، حيث يصعب فهم مواده ولو بصموبة ، إلا إذا درسناها باللغات الخمس جملة ، وهذه جاءت بأسلوب ضعيف ، واهٍ ونفس الكتابة الدولية قد جاءت بخط مضطرب مع أننا جعلنا كل كلمة تضمها هذا الكتاب ، نحيى ونحتها ترجمتها هجاءً ولفظاً بالخط الدولي الجديد . حتي إذا ما تعرفنا مثلاً على أي كلمة فيه ولفظها ، فسنراها مكتوبة بالخطين معاً : اللاتيني فوق والدولي تحته . كما يسهل علينا تعلم هجاء الحروف الجديدة بلا كد .







1  
Bibliotheca Alexandrina



0432434